

[English Translation]

Hong Kong Received 12 Awards in APICTA 2012

[Hong Kong Commercial Daily - Hong Kong, 11 Dec 2012] Yesterday, the Hong Kong Computer Society announced that the 2013 Asia Pacific Information and Communication Technology Alliance (APICTA) Awards will be held in Hong Kong. The society is also proud to announce that at the 2012 APICTA Awards, held at the beginning of December, Hong Kong received a total of 12 awards, including 5 grant and 7 merit awards. Same as last year, Hong Kong received the highest number of awards among all Asia-pacific countries and regions.

APICTA 2013 Will Be Held at Hong Kong

Mr. Stephen Lau, president of the Hong Kong Computer Society announced in a press conference yesterday, "The 2013 APICTA will be held on either November or December of next year in Hong Kong. The venue will be the Cyberport and Hong Kong Conference and Exhibition Center. Details will be announced later. The regional leading position of HK as ICT Hub is further promoted by the 2013 APICTA."

Mr. Lau said the 2013 APICTA was just held at Brunei on Dec. 2-5. This year, there are a total of 27 entries from Hong Kong. Similar to last year's result in which Hong Kong received 5 grant awards and 9 merit awards, Hong Kong's team continued to receive the best results in both of these years.

iButterfly Won Best New Media and Entertainment Award

Among these awarded products , "iButterfly," developed by Media Palette Hong Kong and Cherrypicks, which already won the Award of the year, Best Ubiquitous Networking Grand Award in the 2012 HKICT Awards, the Grand Award of Best New Media and Entertainment Category. Cherrypick's product "Hang Seng Bank e-Banking 4G" also received the Merit Award of Financial industry application category. **PLaynote Limited, based on its product "AURALBOOK," received the Grand Award of Best Startup Category and also the Merit Award of e-Learning Category.**

"GIS-Based site search tool" by Planning Department of the HKSAR Government, received the Grand Award in the e-Government category. This product already won the Best Public Service Application Award in the 2012 HKICT Awards.

"KineLabs for Elderly and Stroke Rehabilitation" by the Hong Kong PolyU and "INLOG," a logistics and supply chain management system by International Transport Information Systems, also received the Grand Award in e-health category and e-logistics and supply chain management category.

The 2012 APICTA Awards has attracted teams from Australia, Brunei, China, India, Indonesia, Korea, Macau, Malaysia, Myanmar, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Vietnam and Hong Kong.

Mr. Lau concluded that as the host of the APICTA Awards, on top of providing facilities and services to all participants in order to exchange ideas and build relationships, he also hopes that Hong Kong ICT can launch outstanding products and compete with participants from other countries and regions, and receive great results again.

Mr. Lau said they will encourage HK ICT to participate in the 2013 HK ICT Awards, which is held currently, and win the competition in order to represent Hong Kong in the coming 2013 APICTA Awards. The HK ICT Award is open for entry until January 11, 2013.

港勇奪亞太資訊科技12獎項

【香港商報訊】記者周偉立報道：香港電腦學會昨日宣布，香港明年將主辦亞太地區內一年一度的資訊及通訊科技界盛事——「亞太資訊及通訊科技大獎 2013」（簡稱 APICTA 2013）。該會同時宣布喜訊，香港代表團於本年度舉行之「亞太資訊及通訊科技大獎 2012」共奪得 5 個大獎及 7 個優異獎，合共 12 個獎項，蟬聯全場最多獎項的佳績。



香港電腦學會一眾高層，與今屆 APICTA 取得 5 大獎及 7 優異獎的機構代表合照。

APICTA 2013 宣布港主場

香港電腦學會會長劉嘉敏昨日在記者會公布：「香港將於明年 11 月或 12 月舉辦 APICTA 2013，場地暫定於數碼港及會議展覽中心舉行，日後將公布詳情。是次大賽在香港舉行，將可進一步彰顯香港在地區內的資訊及通訊科技中心的領導地位。」

劉嘉敏指出，本年度的「亞太資訊及通訊科技大獎 2012」，剛於本月 2 日至 5 日在汶萊順利結束。今年香港合共有 27 個本港資訊及通訊科技作品參賽，繼去年取得 5 大獎 9 優異獎的全場最佳成績，香港代表團共奪得 5 個大獎及 7 個優異獎，合共 12 個獎項，連續兩年取得冠絕全場的佳績。

iButterfly 奪數碼娛樂大獎

在眾多獲獎項目中，由創奇思有限公司與電通傳媒香港有限公司合作的「iButterfly」，於「香港資訊及通訊科技獎 2012」曾獲得最高殊榮「全年大獎」及「最佳無間斷網絡大獎」，這次衝出香港，以 iButterfly 能結合社交遊戲和優惠券下載服務，利用 3D 引擎，擴增實境等多種技術，推出全新的用戶體驗，令亞太地區評審員印象深刻，奪得「數碼娛樂」組別大獎。創奇思同時憑曾榮獲「HKICTA 2012：最佳商業系統(應用)獎」的「恒生第四代跨流動平台電子銀行服務」，奪得「金融業應用」組別的優異獎。至於 Playnote Limited 憑藉「AURALBOOK」，囊括「創業組」的大獎及「電子學習」組別的優異獎。

而今年在「香港資訊及通訊科技獎 2012」中獲得「公共服務應用大獎」的規劃署，以

APICTA 2012 香港代表團得獎名單

| 獎項 | 獲獎機構 | 參賽作品 | 參賽組別 |
|-------|--------------------|--|-----------|
| ● 大獎 | 規劃署 | 以地理資訊系統為基礎之選址工具 | 電子政府 |
| ● 大獎 | 理工大學 | KineLabs 為長者運動及中風復康療程添樂趣 | 電子醫療 |
| ● 大獎 | 智通電腦有限公司 | INLOG-海運/空運管理及操作系統，車隊操作及管理系統，財務會計管理及操作系統 | 電子物流及供應管理 |
| ● 大獎 | 創奇思有限公司/電通傳媒香港有限公司 | iButterfly | 數碼娛樂 |
| ● 大獎 | Playnote Limited | AURALBOOK | 創業組 |
| ● 優異獎 | Playnote Limited | AURALBOOK | 電子學習 |
| ● 優異獎 | 創奇思有限公司 | 恒生第四代跨流動平台電子銀行服務 | 金融業應用 |
| ● 優異獎 | 科技大學 | 無線簡捷網 | 研究與發展 |
| ● 優異獎 | 順德聯誼總會翁祐中學 | 智能托兒系統 | 中學項目 |
| ● 優異獎 | 順德聯誼總會翁祐中學 | 智能園丁 | 中學項目 |
| ● 優異獎 | FlexSystem Ltd | FlexWorkflow | 綠色科技 |
| ● 優異獎 | 城市大學 | 移動式地標及視頻發放系統平台 | 高等教育項目 |

「地理資訊系統為基礎之選址工具」奪得「電子政府」組別的大獎。

此外，香港理工大學和智通電腦亦分別憑「KineLabs 為長者運動及中風復康療程添樂趣」及「INLOG-海運/空運管理及操作系統，車隊操作及管理系統，財務會計管理及操作系統」，在「電子醫療」和「電子物流及供應管理」兩組別，取得大獎的佳績，表現卓越。

今屆 APICTA 2012 大獎吸引了來自包括澳洲、汶萊、印尼、澳門、馬來西亞、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、斯里蘭卡、泰國、越南，以及香港等地區的隊伍參賽。

劉嘉敏總結指出，明年香港作為 APICTA 2013 的主辦地區，除了應一盡地主之誼，令各參賽國家的代表可以互相友好交流，感到賓至如歸外，更希望香港資訊及通訊科技界的精英能傾盡全力，推出各種傑出作品，與各國代表交鋒，再度為港爭光。

劉嘉敏表示，會鼓勵本港的資訊科技界精英，積極參與現正舉行的「2013 香港資訊及通訊科技獎」，力求出線，為港爭光。該獎項現已接受報名，截止報名日期為明年 1 月 11 日。